

LISTE DES PARTICIPANTS A LA REUNION

LISTE DES PARTICIPANTS

PRESIDENT: Dr Inigo EVERSON
Section Head
Marine Biology
British Antarctic Survey
Cambridge

AFRIQUE DU SUD

Représentant: Mr D. MILLER
Sea Fisheries Research Institute
Department of Environment Affairs
Cape Town

Représentant suppléant: Mr J D. VIALL
Chief State Law Advisor
Department of Foreign Affairs
Pretoria

ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE DE

Représentant: Dr Karl-Hermann KOCK
Institut für Seefischerei
Hamburg

ARGENTINE

Représentant: Ministro Joaquin Daniel OTERO (h.)
Dirección General de Antártida
Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto
Buenos Aires

Représentants suppléants: Lic. Enrique MARSCHOFF
Instituto Antártico Argentino
Buenos Aires

Esteban R. BARRERA-ORO
Instituto Antártico Argentino
Buenos Aires

AUSTRALIE

Représentant: Dr Patrick QUILTY
Antarctic Division

Représentants suppléants: Mr Dick WILLIAMS
Antarctic Division

Dr Stephen NICOL
Antarctic Division

Dr Knowles KERRY
Antarctic Division

Mr Peter HEYWARD
Antarctic Division

Dr Bill DE LA MARE
Special Adviser

Conseillers:

Mr John BURGESS
Assistant Secretary
Environment and Antarctic Branch
Department of Foreign Affairs and Trade

Ms Judith LAFFAN
Antarctic Section
Department of Foreign Affairs and Trade

Mrs Margaret YARNELL
Antarctic Division

Mr Andrew CONSTABLE
Representative of Non-Governmental
Organizations

BELGIQUE

Représentant:

Mme Nancy ROSSIGNOL
Conseiller d'Ambassade
Royal Belgian Embassy
Canberra

BRESIL

Représentant:

Maria Luiza VIOTTI
First Secretary
Ministry of External Relations
Brasília

Représentant suppléant:

Janice TROTTE
Adviser
Brazilian Interministerial Commission for
Resources of the Sea (CIRM)
Brasília

CEE

Représentant:

Sr Eduardo BALGUERIAS
Instituto Español de Oceanografía
Santa Cruz de Tenerife

Conseillers:

Dr C. VAMVAKAS
Principal Administrator
Commission of the European Communities
Brussels

Dr Max SIEMELINK
Ministry of Agriculture and Fisheries
Directorate of Fisheries
The Hague

Dr Volker SIEGEL
Institut für Seefischerei
Hamburg

CHILI

Représentant: Sr Antonio MAZZEI
Deputy Director
Instituto Antartico Chileno

Conseiller: Professor Daniel TORRES
Instituto Antartico Chileno

COREE, REPUBLIQUE DE

Représentant: Dr Yeong GONG
Director
Deep Sea Resources Division
National Fisheries Research and Development
Agency

Conseiller: Mr Seong Yong YOO
Assistant Director
International Cooperation Division
National Fisheries Agency

ESPAGNE

Représentant: Sr Sergio IGLESIAS
Instituto Español de Oceanografía
Vigo

Représentant suppléant: Sr Jerónimo BRAVO DE LAGUNA
Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación
Santa Cruz de Tenerife

FRANCE

Représentant: Dr Guy DUHAMEL
Sous-Directeur
Laboratoire d'ichtyologie générale et appliquée
Muséum national d'histoire naturelle

INDE

Représentant Dr Arun PARULEKAR
National Institute of Oceanography
Dona Paula, Goa

JAPON

Représentant: Dr Yasuhiko SHIMADZU
Research Coordinator
Research Division
Fisheries Agency

Représentant suppléant: Dr Mitsuo FUKUCHI
Assistant Professor
National Institute of Polar Research

Conseillers: Mr Satoru GOTO
Deputy Director
Far Seas Fisheries Division
Fisheries Agency

Mr Kazuo ABE
Far Seas Fisheries Division
Fisheries Agency

Dr Yoshinari ENDO
Assistant Professor
Department of Agriculture
Tohoku University

Mr Taro ICHII
Far Seas Fisheries Research Laboratory
Fisheries Agency

Mr Motoyoshi SUITO
Japan Deep Sea Trawlers Association

Mr. Ken KOBAYASHI
Japan Deep Sea Trawlers Association

Mr Toshihiro HASEGAWA
Japan Deep Sea Trawlers Association

NORVEGE

Représentant: Mr Ole J. Østvedt
Deputy Director
Institute of Marine Research
Bergen

Représentant suppléant: Mr Rolf TROLLE ANDERSEN
Minister Plenipotentiary
Ministry of Foreign Affairs
Oslo

NOUVELLE-ZELANDE

Représentant: Mr Gerard VAN BOHEMEN
Legal Division
Ministry of External Relations and Trade
Wellington

Conseiller: Janet DALZIELL
Greenpeace NZ
Auckland

POLOGNE

Représentant: Dr Wieslaw SLOSARCZYK
Sea Fisheries Institute
Gdynia

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE D'ALLEMAGNE

Représentant: Dr Walter RANKE
Head of Department
Fischkombinat Rostock
German Democratic Republic

Conseillers: Mr P.M. KÖSTER
Head of Department of Fisheries
Ministry of County Controlled Industry
and Foodstuffs Industry
German Democratic Republic

Mr M. KNISPEL
Deputy General Manager
AHB Fischimpex Rostock
German Democratic Republic

ROYAUME-UNI

Représentant: Dr John BEDDINGTON
Director
Renewable Resources Assessment Group
London

Représentants suppléants: Dr John HEAP
Head, Polar Regions Section
Foreign and Commonwealth Office
London

Dr John CROXALL
British Antarctic Survey
Cambridge

Mr Rodney CUMMINS
First Secretary
Foreign and Commonwealth Office
London

URSS

Représentant
Dr T.G. LUBIMOVA
Head, Laboratory of Antarctic Research
VNIRO Research Institute
Moscow

Représentant suppléant:
Dr V.N. IAKOVLEV
Director
YugNIRO Research Institute
Kerch

Conseillers:
Mr V.V. PRONIN
USSR Ministry of Fisheries
Moscow

Mr D.D. KALINOV
Head, Fisheries Inspection
Riga

Mr G.V. GOUSSEV
USSR Ministry of Fisheries
Moscow

Mr S.N. KOMOGORTSEV
VNIERKH Research Institute
Moscow

USA

Représentant:
Dr Izadore BARRETT
Director, Southwest Fisheries Center
National Marine Fisheries Service
La Jolla, CA.

Conseillers:
R. Tucker SCULLY
Director, Office of Oceans Affairs
Bureau of Oceans and International Environmental
and Scientific Affairs
Department of State

Dr John L. BENGTON
National Marine Mammal Laboratory
National Marine Fisheries Service
Seattle, WA.

Dr Robert HOFMAN
Scientific Program Director
Marine Mammal Commission
Washington, D.C.

Dr Polly PENHALE
Program Manager
Polar Programs
National Science Foundation
Washington, D.C.

Dr Rennie S. HOLT
Southwest Fisheries Center
National Marine Fisheries Service
La Jolla, CA.

Dr William OVERHOLTZ
Fishery Biologist
National Marine Fisheries Service
Woods Hole, MA.

OBSERVATEURS - ETATS AYANT ACCEDE A LA CONVENTION

ITALIE

Dr R. VENCHIARUTTI
Attaché (Science and Technology)
Embassy of Italy
Canberra

PEROU

His Excellency Mr Gonzalo BEDOYA
Ambassador for Peru
Canberra

SUEDE

Desiré EDMAR
Prime Minister's Office

Marie JACOBSSON
First Secretary
Ministry for Foreign Affairs

Professor Bo FERNHOLM
Museum of Natural History
Stockholm

URUGUAY

Mr Mario FONTANOT
Uruguayan Antarctic Institute

Mr Julio GIAMBRUNO
Charge d'Affaires
Embassy of Uruguay
Canberra

OBSERVATEURS - ORGANISATIONS INTERNATIONALES

COI

Dr P. ROTH LISBERG
CSIRO Marine Laboratories
Brisbane, Australia

SCAR

Dr K.R. KERRY
Australian Antarctic Division
Hobart, Australia

OBSERVATEURS - ORGANISATIONS NON-GOVERNEMENTALES

ASOC

Ms Lyn GOLDSWORTHY
ASOC Secretariat
Sydney, Australia

SECRETARIAT

SECRETARE EXECUTIF

Dr Darry Powell

ATTACHE SCIENTIFIQUE

Dr Eugene Sabourenkov

DIRECTEUR DES DONNEES

Dr David Agnew

RESPONSABLE DE L'ADMINISTRATION,
DES FINANCES ET DES
DOCUMENTS DE REUNION

Mr Terry Grundy

SPECIALISTE EN INFORMATIQUE

Mr Matthew Perchard

ADJOINTE PERSONNELLE
DU SECRETARE EXECUTIF

Ms Geraldine Nicholls

SECRETARE

Mrs Genevieve Naylor

ADJOINTE AU RESPONSABLE
DES DOCUMENTS

Mrs Rosalie Marazas

TRADUCTEURS

- EQUIPE FRANÇAISE

Ms Gillian von Bertouch (traductrice)

Mrs Bénédicte Graham (traductrice)

Mr Gerard Lequileuc (traducteur)

Ms Claudia Grant (traductrice)

Miss Miyun Shoemark (dactylographe)

- EQUIPE RUSSE

Mr Blair Scruton (traducteur)

Ms Natasha Novikova (traductrice)

Mrs Galina Pritchard (traductrice)

Mr Vasily Smirnov (traducteur)

- EQUIPE ESPAGNOLE

Mrs Imma Hilly (traductrice)

Mr Manuel Cambroner (traducteur)

Mr Ian Hilly (traducteur)

Mrs Raewyn Hodges (dactylographe)

PERSONNEL DE SOUTIEN

Mrs Leanne Bleathman

Mrs Deb Frankcombe

Miss Louise McElwee